

دور جاہلی کا عظیم شاعر ”امروا القیس“

محمد بن بدآسم (ایم اے عربی) مسلم یونیورسٹی علیگڑھ

شاعری اور بلاغت صرف عربوں کے لئے خاص نہیں، ہر شہر شہر قسری
ور کسبی ہے، عالم کا کوئی حصہ ایسا نہیں جہاں شعرو شاعری کا ذوق و
نوق نہ ہو، نظم و تغزل کے جذبات و محرکات موجود نہ ہوں، لیکن اس
حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ فن شاعری میں عربوں نے
جو ملکہ تامہ حاصل کیا، اور فصاحت و بلاغت کے جن آسمانوں پر وہ
آفتاب و ماہتاب بن کر چمکے کائنات کا ذرہ ذرہ شاہد ہے کہ لاکھوں
مربع میل پھیلی ہوئی دنیا میں سے کسی قوم اور ملک کو یہ فخر حاصل
نہ ہو سکا، یہی وجہ تھی کہ عرب اپنے ماسوا دیگر اقوام کو عجی سمجھتے تھے۔
عربوں کو شعرو شاعری سے اس قدر گہرا ذوق تھا کہ وہ اپنے علم
و اعمال و کارنامے حتیٰ کہ حب و لب تک شعر ہی کے ذریعہ محفوظ
رکھتے تھے اور ان کے بڑے بڑے امراء و رؤسا شعرو شاعری پر
فخر کیا کرتے تھے، عرب میں شاعری ایک قوت تھی اور شاعر کا ایک شعر

سی نمایاں منجبر سے خالی نہیں ہوتا تھا، عمرو بن کھوم کے ایک
 میدے نے قبیلہ تغلب کو دو سو برس تک عزت و شہادت کے
 شے میں چھوڑ رکھا، الغرض عرب اپنے اٹھارہیں ان تمام اشیاء کو
 پیش کرتے تھے جن کی اس دنیا میں رہتے ہوئے مزدورت محسوس
 ہوتی ہے۔ خواہ وہ کسی صنف سے تعلق رکھتے اسی لئے حضرت عمر
 رضی اللہ عنہ نے زمانہ جاہلی کی شاعری کے متعلق فرمایا تھا، کہ
 لشعر دیوان العرب" شاعری عربوں کا زندگی نامہ ہے اور بقول
 ابن العلامعری "ما انتھی الیکم مما قالت العرب الا اقلہ
 لو جاءکم وافر لجدکم علم و شعر کثیر"۔
 نئی تم تک عربوں کے کلام میں سے جو کچھ پہونچا ہے وہ بہت محدود
 ، اگر تمہارے پاس کافی نقد میں آتا تو تمہارے پاس علم و شعر کا
 ذخیرہ آگیا ہوتا۔ لہذا اس سے معلوم ہوا کہ عربوں کا یہ ذوق فطری
 نا اور یہ قوم بدوی زندگی گزارتی تھی جن میں ان کو ہر قسم کی آزادی
 مسل تھی، حاکم نہ حاکم کی عملداری، اس قوم کا ہر فرد من کا راجہ تھا،
 کی فہم میں جو آتا کرتا، اس قوم کے افراد آغوش فطرت میں آنکھیں
 دلتے اور اسی میں پر دان چڑھتے، حد نگاہ تک پھیلا ہوا صحرا
 و جھلسا دینے والا سورج، چمکتا دھندلا چاند مسکرتے ہوئے ستارے،
 دلی فصیح، مجرک شایں ان کا سرمایہ فکر و نظر تھیں، چنانچہ عربی
 فطری زندگی میں غرق ہو کر اور ان سے مستثر ہو کر اپنے احساسات
 لالت کی نزجہانی کرتا تھا، زبان آتہ شیریں اور پراثر ملی تھی،
 خیالات و افکار کی سادگی اور ان کی واقعیت الفاظ کا خوبصورتی

افراندازی و موسیقیت سے ہمکنار ہوتی تھی، جو سحر کی کیفیت اختیار کر جاتی تھی، یہی وجہ ہے کہ دورِ حبابی کی شہر و شاعری کا سرمایہ عرصہ ادب کی کتب میں محفوظ ہے۔ وہ بہت دلکش و اثر انداز ہے۔ اور اس کا سہرا ہمارے شاعرِ امرؤ القیس کے سہے جس کو ہم آج کی ملاقات میں پیش کرنا چاہتے ہیں۔

عام و نسب :-

امرو القیس کا پورا نام ابو الحارث صندج بن حجر الکندی ہے۔ سلسلہ نسب یوں ہے امرؤ القیس بن حجر بن الحارث بن عمرو بن حجر بن الحارث بن عمرو بن معاویہ بن الحارث بن ثور بن مرقع بن معاویہ بن کنندہ۔ اس کو مختلف کنیتوں و القاب سے یاد کیا جاتا ہے۔ ابو الحارث، ابو الحراث، ابوہب، البوزید، القاب، امرؤ القیس، ذو القروج، الملك الغنیل اول الذکر لقب سے زیادہ مشہور و معروف ہوا۔ طرح اس کے نام بھی مختلف قسم کے بیان کیے جاتے ہیں، عدی، سند، ملیکہ۔ اس کی ماں کا نام فاطمہ بنت ربیعہ ہے جو کلیب اور مہلبس غلیب کی بہن تھی، حبابی دور میں امرؤ القیس نام کے سولہ شاعر تھے۔ اس سے بعض راویوں کو مشہور شاعر امرؤ القیس کے نام و نسب میں اشتباہ پیدا ہوا، اور انہوں نے اس کو اسی نام سے دوسرے شعراء کے ساتھ ملا کر دیا ہے۔ لہذا صحیح روایت وہی ہے جو اوپر مذکور ہوئی۔

امرو القیس اس کو اس لئے کہتے ہیں کہ قیس کے معنی سختی کے ہیں، چونکہ یہ دل جیلا اور سخت کوشش کفایت دینے والا لقب ہے۔

ہو گیا۔ اور بھی کیا یہ خیال ہے کہ قسمیں اس زمانے میں ایک بت کا نام تھا۔
اکہ کہ جانب منسوب ہے۔

تاریخ المیلاد :-

امرو الفیسر کا سس پیدا نش یقینی طور معلوم نہیں، غالب گمان
ہے کہ چھٹی صدی عیسوی کے اداسل میں اس کی ولادت ہوئی۔

حالات زندگی :-

یہ معزز خاندان کا نجیب الطہس بچہ تھا اس کا باپ حجر بنو اسد کا
قری بادشاہ تھا، اس کے آبا اجداد قبیلہ کنندہ کے شریف ترین
رانا مور بزرگ تھے، اور اس کی ماں حبیبہ کے بیٹے نے ذکر کیا قبیلہ تغلب
سورشا اور شہسوار بھلہل و کلیب کی بہن تھی۔

ادب فقیر نے سرزمین نجد میں پرورش پائی، چھپن نہایت ناز و
نرمی میں بڑھا، سرداری کے ماحول میں جوان ہوا، شہزادگی کے زمانے میں
میں بگڑ گئیں۔ لہو و لعب، عے نوشی، عشق بازی اور غلط شعروشاعری
شروع بنا لیا، اس کی ان نازیبا حرکات کی بنا پر باپ نے
اسے غصہ کر دیا، گھر سے نکلنے کے بعد اس نے آوارہ گردوں اور
سکھوں کی ٹوٹی میں شرکت کر لی، جو باغوں اور تالابوں کی تلاش میں
سحر، ہر تے تھے، جہاں پانی کا چشمہ پاتے وہیں فیہ زہی ہو جاتے
دے شراب کا دور چلائے حبیب پانی خشک ہو جاتا اور ہریالی
پانہ عین لگتی تو وہ بھی دوسرے علاقے کا رخ کر لیتے، ایک

ستمبر ۱۹۹۰ء

۴۰

دن جب ان بے فکروں اور متوالوں کا یہ قافلہ حرم موت کے قریب ایک گاؤں دمون میں پہنچا تو یہاں اسے اپنے باپ کے مرنے کی اطلاع ملی، جیسے بنواسد نے اس کے ظالم زاد رویہ کی بنا پر قتل کر ڈالا تھا اپنے باپ کی یہ فرسوس کرامر و العیس نے کہی۔

صنّعی مغیراً وحملاً دمه کبیراً لا صحو الیوم ولا سکر عنداً الیوم حمر وند امر - جاہلی رسم ورواۃ مطابق پھر قسم کھائی کہ جب تک اپنے باپ کے عوض بنواسد کے آدمیوں کو قتل نہ کر لوں گا اور سوکے سر مونڈ کر ان کو ذلیل نہ کر دے اس وقت تک نہ گوشت کھاؤں نہ شراب پیوں گا۔ نہ سر میں تھپ ڈالوں گا۔ رات کو دور کہیں اس نے بجلی کو ترقی ہوا دیکھی تو کچا

امرت لبوق بلیل اهل یفیشی سناہ یا علی الجبل

اتانی حدیث فکذبته بامر نزع عزمه القلہ

بقتل بنی اسد، بهم الاکل مشی سواہ حذر

میں اس بجلی کے لئے بیدار رہا جو رات میں کوئی نہ کرے

کے بالائی حصہ کو روشنی کر رہی ہے، مجھے ایک ایسی بات یاد

پہاڑ کی چوٹیاں لرز گئیں، پہلے میں نے اس کی قسم یہ

یہ ہے کہ بنواسد نے اپنے آقا کو قتل کر دیا،

بعد ساری خبریں بے وقعت ہیں۔

اگلے روز اس نے اپنے منصوبے سے طاہر و حرم آٹا

خے کر بنی اسد پر حملہ بول دیا، اس پر بنواسد سے رخصت

اپنے باپ کے عوض ان میں سے سو معزز آدمی بھاری

سیکھی وہ نہ مانتا اور اپنی ضد پر مصر رہا، اس کی اس ضد پر کبر و تغلب نے اس کی مدد چھوڑ دی، اور مفسد ریح مارا آسمان اپنی دیرینہ عداوت کی وجہ سے امرو القیس کے پیچھے ہڑ گیا جس کی طاقت کے رعب سے تمام جماعتیں ہتھکڑ ہو گئیں، اور وہ بے پار و مددگار عرب کے مختلف قبائل میں، مدد مانگنے کے لئے پھرنے لگا محروم ہو کر بالآخر اس نے شمول بن علویا کی پناہ لی اور اس سے شمر بن غاثی کے نام سفارشی خط لکھوایا تاکہ وہ اسے قیصر تک پہنچا دے، چنانچہ جب امرو القیس قیصر کے پاس پہنچا تو اس نے نہایت گرم جوشی و احترام کے ساتھ اس کو خوش آمدید کہہ اور اس نے ایک بڑا شکر امرو القیس کے ساتھ روانہ کر دیا۔ کچھ ہی دیر کے بعد چند عاصدوں و شتاتوں کی وجہ سے اس کا سیان بدل گیا۔ اور شکر کو واپس بلا لیا، امرو القیس نامراد واپس واپس رہا مگر قیصر کی جانب سے ایک لباس تحفہ میں اس کو پہنچا۔ یہ آجود تھا۔ جس کو پہنتے ہی اس کا جسم ٹکڑے ٹکڑے ہونے لگا۔

کایہ نا نازش عراسی عذاب میں پسند لمارتہ مبتلا رہ کر
۴۰۰ م کے درمیان کسی وقت موت کا شکار ہوا۔

جس نے امرو القیس کے تہذیبی شعار کے انکار کر دیے
ان کی ہے دلیل کے طور پر کہلے کہ امرو القیس کا تعلق کلدانی ہے

ستمبر ۱۹۹۲ء

۴۶

قبیلے سے ہے اور اس کے اشعار زبانِ قریش میں ہیں۔ اس لئے یہ اشعار موصوع ہیں، اور انہیں غلط طور پر امرؤ القیس کی طرف منسوب کر دیا گیا ہے۔ طاحین کے اس اعتراض کا جواب لوگوں نے یوں دیا ہے۔ تاریخ بتاتی ہے کہ اگرچہ کندہ قبیلہ عینی تھا۔ لیکن اس کی زبان عدنانی تھی، اور قریش کی زبان ہی کو ان میں فوقیت حاصل تھی۔ اور حمد ثمالی شعر اسی زبان کو استعمال کرتے تھے، جہاں تک اس کے اشعار کا تعلق ہے تو اس میں وضع و انتحال کا دخل مزود ہے، لیکن اس سے ہرگز یہ مفہوم نہیں لیا جاسکتا، کہ اس کے تمام اشعار خلوک و ناقابل اعتبار ہیں ورنہ تاریخوں کا مسخ ہونا لازم آجائے گا۔ البتہ یہ ہیں ہی تسلیم ہے کہ امرؤ القیس کی جانب منسوب شدہ اشعار میں بہت کھوڑے اشعار ایسے ہیں جن کی امرؤ القیس کی جانب نسبت پر اعتماد کیا جاسکتا ہے۔

ان اشعار کو ہم نو عین بن منقسم کر سکتے ہیں۔ پہلی قسم وہ ہے جسے امرؤ القیس نے اپنے باپ کے قتل سے پیشتر کہا تھا۔

دوسری قسم وہ ہے جس پر امرؤ القیس نے بعد القتل طبع آزمائی کی۔ پہلی قسم کی شاعری میں اس کا مشہور و معروف معلقہ بہت اہمیت رکھتا ہے۔ جسے اصمعی، مفضل، بنی اور ابو عبیدہ نے روایت کیا ہے اور خود معلقہ کے اندر ایسے دلائل موجود ہیں جن سے اس کی نسبت کلی صحت کا یقین ہو جاتا ہے۔ اس معلقہ کو امرؤ القیس نے اس شعر سے شروع کیا ہے۔

قفا بکف من ذکرى حبیب منزل . یستقی القوی بین الدخول فحو مل

کلام کی امتیازی کمیتات :-

امرو القیس نظری شاعر ہونے کے ساتھ عصر جاہلی کے طبقہ اولیٰ میں پہلے نمبر پر شمار کیا جاتا ہے تذکرہ نگاروں کا خیال ہے کہ اگرچہ اس سے قبل ابو داؤد الایادی اور مہملہل نے شعرو شاعری کی ابتداء کی تھی لیکن امرو القیس کو کثرت اشعار، تنوع مضامین، حسن و صفا منظر کشی، حسن بیان اور بھاری بھر کم الفاظ استعمال کرنے میں سارے جاہلی شعراء پر تفوق حاصل ہے۔ پھر اس کا کلام اس کی زندگی کا آئینہ دار ہے۔ کہتے ہیں امرو القیس وہ پہلا شاعر ہے جس نے سب سے پہلے دوستوں سے محبوبہ کے اچھے چوتے دیار پر تھوڑی دیر بٹھرنے اور فراق یار میں رقصے کی ایجاد کی اس نے سب سے پہلے صفت نازک کو ہر نیوں، نیل گاؤں سے اور ان کے گورے رنگ کو شعر مرغ کے اندھے کے رنگ سے تشبیہ دی، گھوڑے کا وصف بیاں کہتے ہوئے اس کو قید الا دابد سے تشبیہ دی، ہر نیوں کے بیٹگیوں کو گول مرچ سے، الطرفن استعارہ اور تشبیہ کے برمحل اور پرتاثر استعمال میں بھی اس کو خاصی مہارت حاصل ہے، اور صفت میں تو کوئی جواب ہی نہیں ہے، ہر حال اس کی شاعری میں اس کی بھاری زندگی اور اس کے اخلاق و عادات کی زندہ تصویر نظر آتی ہے جس کی شاعری میں شاہی شان و شوکت و فقرانہ تواضع و سستی و قلمروا و مستی و سرشاری، پھر سے شیر کی حمیت و غیرت و دارگی کی

ستمبر ۱۹۹۱ء

۴۴

ذلت دے دیا، زخم خوردہ شکوے واضح طور پر نظر آتے ہیں، اور
عزل کا تو یہ بہترین فن کار ہے۔ انور سہی اس کی شان میں کہتا ہے -
شاعر دانی کدا میں قوم کردند آنکہ بود

اطلا شان امرؤ القیس اضر شانا بوفر اس

کہتے ہیں کہ امرؤ القیس کو اپنی چپا داد بہن محنیزہ سے عشق کھانا
اس سے ملاقات اور سفر میں ساتھ ہونے اور پھر جدائی کے جو نقشے
اس نے کھینچے ہیں وہ انتہائی عریاں جنسیت سے بھرپور اور معاط
بندی کی آخری حد و دہیں مگر اس کے ساتھ انداز بہت دل آویز
ہے۔ چونکہ وہ شہزادہ تھا اس لیے کلام میں بڑی شان و شکوہ
اور بلند خیالی بھی پائی جاتی ہے عیا کہ اس کے اشعار سے واضح
ہوتا ہے -

عزل :-

عزل میں اس کے یہ اشعار نمونہ سمجھے جاتے ہیں -

اقاہم مہلاً بعمی هذا التذلل وان كنت قد أنام
اعرف منی أن حبیبی قاتلی وانك مهم الامری
وانك قست الفؤاد قنصفه قلیل ونقصت ذو حد
تسللت عما یاب الرجال عن العباہ ولیس فوادى عن هوالہ
یعنی اے فاطمہ ذرا اپنے ناز و انداز کو روکے رکھو، اگر نہ تو
کا فیصلہ کر رہا ہے تو اس کو بھی اچھے ڈھنگ سے کرو۔

کہیں تم اس دھوکے میں تو نہیں ہو کہ تمہاری محبت مار ڈالے گی۔

برہان دہلی

۴۵

یہ کہ تم جو حکم دو گے اسے دل بسوچو چم بجالائے گا۔
 تم نے میرے دل کے دو حصے کر دیے ایک حصہ کشتہ ہو چکا ہے اور
 دوسرا حصہ لوہے کی زنجیروں میں جکڑا ہوا ہے۔
 لوگوں کی راہ محبت میں کور بین ختم ہو چکی ہے لیکن میرے دل سے
 یہ فانیات نہیں جانے والا ہے۔
 مرو القیس نے شروع ہی سے معلق کے اندر جدت اختیار
 روخ کر دی تھی۔

و من ذکر حبیب و منزل بسقط اللؤلؤا میں دعا لافحوسل
 میں نے کہا ہے کہ مرو القیس کی جدت پسندی کے لئے یہ مطلع
 کہ ایک ہی شعر میں اس نے کئی باتیں بیان کی ہیں خود کھڑا
 اور پھر آیا خود رو یا دوسروں کو رلایا، محبوبہ اور اس
 ذکر کیا۔ اس کے بعد معشوقہ کے گھر کی دیرانی کا
 لیکن اس کی شان و شوکت کو اپنی منزل سے نیچے
 ہے، چنانچہ اس دیرانی گھر میں پڑی ہوئی ہریوں
 خوب تشبیہی ہے۔

و قیحا تھا کاندہ سبہ اہل
 سید ہریوں کی میٹگنیوں کو ایسے دیکھتا ہے گویا کہ
 سب کے واسطے ہیں۔

جد محبوبہ کے گھرنے کی جگہوں کو کیا کر کے نالوشیوں
 کا اظہار یوں کیوتا ہے۔
 یقولون لا فلفلہ اسی و نچہ مل

وَاتَّ شَفَائِي عَبْرَةً مَجْرَاهُةً ۚ فَمَلَّ عِنْدَ رَأْسِي دَارِ سَبِيٍّ مَوْجَعٍ
 میرے دوستوں نے ان اطلال کے پاس اپنی سواریاں روک کر
 مجھے کہا کہ شدتِ غم میں اپنے کو ہلاک نہ کرو، بلکہ صبر و تحمل سے
 کام لو۔ مگر میری بیماری کا علاج بہتے ہوئے آنسوؤں میں ہے
 کیا مٹتے ہوئے نشانے بھلا بھروسہ کیا جاسکتا ہے۔
 اس کے بعد تفریق کے موڑ میں آتا ہے اور ام الکبیر کا وام الرباب
 دونوں سے اظہارِ تہنیت کرتا ہے۔ ۷

كَذَابٌ بَعْدَ مَنْ أَمَّ الْخَوِيرُ ثَقِيلُهَا ۚ وَحَبْلُهُ تَقْطَعُ أَمَّ الرِّبَابِ بِمَا سَبَلَ
 ان اقامتِ القبرِ تَنْتَوِجُ الْمَسَدُ مَغْنَمُهَا ۚ نَسِيمُ الْمَسَاجِدِ تَابَتْ بِرَبِّهَا الْقِرْفُ
 اس معشوقہ عزیزہ کے ساتھ تیرا وہی حال ہے جو تیرا حال اس سے
 قبل ام الکبیر کا اور اس کی پڑوسن ام الرباب کے ساتھ ماسل میں تھا۔
 جب ام الکبیر کا وام الرباب کھڑی ہوتی تھیں تو کستوری کی پٹیوں
 ان سے ایسی نکلتی تھیں جیسے پروا ہوا لونگ کی خوشبو لاتے۔

جب اس نے دارِ جہنم کے کنارے لڑکیوں کے لئے اپنی اونٹنی
 ذبح کی تو اس کے گوشت کو لڑکیوں نے ایک دوسرے پر جس طرح
 پھینکنا شروع کیا، اس کا نقشہ بڑی شان سے کھینچتا ہے۔
 اس کی چربی کو کپڑے کے پھدوں سے تشبیہ دیتے ہوئے کہتا ہے
 فَظَلَّ الْعِذَارَى بِرُتَمَيْنِ بَجْمِهَا ۚ وَشَجَمَ كِدَابِ الدِّمَقِ الْمَقْدَرِ
 یعنی وہ کتوریاں اس اونٹنی کا گوشت اور بے ہوشے ریشم جیسی چربی
 ایک دوسرے پر پھینک کر انگلیلیاں کرنے لگیں۔
 اس کے بعد چند اشعار میں رودادِ سفر بیان کرتا ہے۔

وصف :- ” سراپا منظر کشی “

وصف میں امرؤ القیس نے جاہلی شعراء کے درمیان کمال فن کا
نظارہ کیا ہے، اپنی محبوبہ غیزہ اور گھوڑے کا کتنے حسین و دلکش و کھلے
لفاظ میں وصف بیان کیا ہے۔

منفحة بیضاء غیر مصفحة نرا بھما مقصولہ کالسیخ جمل
یعنی وہ گوری اور پستلی کر والی ہے اس کا پیٹ ڈھیلا ڈھالا اور باہر نکلا ہوا،
میں ہے اور بار پہنتے کی جگہ چکدار و چکنی ہے۔

اس کی خوبصورتی کو شہزمرغ کے انڈے سے تشبیہ دیتا ہوا کہتا ہے۔
بکرو المغاناة البیاضی بصفرة غذاھا خمیر الماء و غیر محلل
وہ معشوقہ ایسی سیپ کے اکلوتے موتی کی طرح چمکتی ہے جس میں

سپیدی زردی سے ملی ہوئی ہے، یا وہ صاف رنگ والی ہے جیسے ...
شہزمرغ کا انڈا جس کی سپیدی زردی سے ملی ہوئی ہے اور ایسے
مات پانی کی طرح جس میں کسی کا ہاتھ نہ پہونچا ہو۔

آنکھوں کا تعریف کرتے ہوئے۔

تبدی عن اسیل و تنقی بناخرۃ بذر حشی و جرة لطف
وہ منہ موڑتی اور پھرتی ہے اور اپنے کشادہ نرم و نازک رخسار
پر کرتی ہے اور اس کی آنکھ جو دجرۃ کے بچہ دار و حشر کا ہے

بچنے والے اور اپنے میں اٹا کر لیتی ہے یعنی جب انسان اسے دیکھتا
ہو اس کے بجائے دجرۃ کی آنکھ خیال کرنے لگتا ہے۔

اس کی تعریف کتنے حسین انداز میں کرتا ہے۔

سپتمبر ۱۹۹۹ء

۳۸

وجید کجید الریم لیس بفاش اذاھی نقتہ ولا یعطل
اور اس کی گردن متناسب و خوبصورتی میں ہر فی کی گردن کی طرح
ہے جب وہ گردن اٹھا کر دیکھتی ہے تو نہ بڑی لگتی ہے اور نہ زور سے
خالی معلوم ہوتی ہے یعنی گردن سوتی نہیں دکھاتی دیتی۔

سر کے بالوں کی تعریف کرتے ہوئے۔ (دبائی میں)

ودیعہ بین المتن اسود فاجم ایش کفینا الخلة المتعطل
وہ ابھی چوٹی دکھاتی ہے جو پیٹھ کو زینت دے رہی ہے ہر
اس کے بڑے گہرے کالے بال ہیں جو خوشہ دار کھجور کے خوشہ کی طرح
گھنے اور گہنے ہیں۔

کثرت بال کی تعریف میں سے

غدا مومہ مستشز ما اب الی العلی تفتل العظام فی مثنی ومثل
اس کی چوٹیاں اوپر کی طرف ابھری ہوتی ہیں اور اس کے بالوں
کا جو ڈاؤن گندھے اور لٹکتے بالوں میں چھپا ہوا ہے۔
پنڈلیوں اور کمر کا نقشہ کتنی باریک بینی سے کھینچتا ہے۔

وکشح لطیف کالجیل مختصر وساق کابینوب السعی المذلل
اور اس کی کمر اتنی پستلی ہے کہ جیسے چمچے کی بنی ہوئی مہار اور اس
کی پنڈلی اتنی چمکتی اور صاف ہے جیسے کہ سیراب کئے ہوئے شاداب
اور چمکے ہوئے بانس کا پور ہو۔
انگلیوں کی تعریف میں۔

وتعطو برخمین خیر شثنی کانتہ اساریع ظبی اذ مسابیلک اسحل
اور وہ اپنی نرم انگلیوں سے جو سخت نہیں ہیں کھڑتی ہے جو ناز کی میں گویا

وادئی بھی گے کیڑے اور اسمل درخت کی مسواکیں ہیں ۔

اس کے بعد شب ہجران کا نقشہ کتنی بے چینی سے بیان کرتا ہے ۔

دلیل کموج البحر ارجی سدوله علی بانواع العموم یسبلی
فقلت له فماتعطی بعلیه وادف اعی ذأ وناء یجسکل

الایجاد الیل الطویل الاغلی بصبر واما المصابح منک بامثل

سمندر کی خوفناکی موجوں جیسی ہمیب رات نے مختلف قسم کے رنج و غم کی چھاوری میرے اوپر نفع میرے آتش کے لئے پھیلا دی ۔۔۔

چنانچہ جب رات خوب تکلیف دہ ہو گئی تو میں نے کہا، اے لمبی رات کیا تیرے داموں سے کبھی صبح طلوع ہوگی یا نہیں ؟ لیکن اگر صبح ہوگی بھی تو کیا ہے ؟ میرے لئے وہ تجھ سے زیادہ اچھی تو نہ ثابت ہوگی ۔

گھوڑے کے وصف میں بھی امرؤ القیس نے ایسے پاکدستی دکھائی

ہے سر کی مثال جاہلی شاعری میں بہت کم ملتی ہے ۔

وقلعتی والیدانی وکناجھا بمجرد قیل الا وابد هیکل

مکتر مفر مقبل مدبر معا کجمدود صخر حطه السیل من علی

کمیت بزل البدھن حال متھ کما ذلت القنواء بالستقر

یسخ اذا ما الشاجاع علی الوئی انزف القباذ بالکویں المزل

یعنی میں سچ تڑکے جبکہ چڑیاں اپنے گھونسلوں میں ہوتی ہیں

ابک ایسے گھوڑے پر سوار ہو کر باہر نکلتا ہوں جو بہت تنومند ہے

وہ کہیں کے بال بہت کم ہیں اور جو وحشیوں کے لئے بمنزلہ زنجیر ہے

وہ گھوڑا بہت حملہ کرنے والا اور بہت ٹھیکے والا اور ہمیشہ تندی

کے دانت آگے بڑھنے والا اور پیچھے ہٹنے والا ہے اس سخت پتھر کی طرح

ستمبر ۱۹۹۱ء

جسے سیلاب نے اونچائی سے نیچے چینک دیا ہو۔ یہ گھوڑا چنگر اور اس قدر قریہ و چکنا ہے کہ ذریعہ بھی اس کا پیٹھ سے پھسل کر گر بیٹھتی ہے جس طرح بارش کی دہ سے سخت چکنا پتھر پھسل کر گر پڑے۔ جبکہ عمدہ تیز چلنے والے اور گھوڑے زیادہ سفر کی وجہ سے تنگ کر کر دھول کو نہایت زخمی ہوا کرتے ہیں۔ اور وہ زمین گھوڑوں کی ٹاپوں سے روندی گئی ہو، تو یہ گھوڑا اس وقت بھی تیز چلنے والا ہے، اور اس کی ویسی ہی حالت ہوتی ہے، جیسے تادہ دم گھوڑے کی۔

اس کے بعد شکار کی منتظر کشتی کرتے ہوئے بجلی کی کڑک و دمک کا ذکر کرتا ہے۔

اصاحم تری برفاً اُمرید و میفہ کلیم الیدین فی حبی مُکمل
یعنی سنہ او معایج ماہب امان السلیط بالذ بال المفضل
میرے دوست تم بجلی کو دیکھ رہے ہو، آؤ میں تمہیں اس کی دمک دکھاؤں، جو چمکدار تاج بنا گھٹائیں ہے، اور جس کی چمک و لپک ایسی ہے جیسے کہ محبوب کے دونوں ہاتھوں کی پمک ہو، پھر بطور عجب اہل عارفانہ کہتا ہے کہ واقعی یہ اس بجلی کی ہی چمک ہے یا ایسے راہب کے چراغ کی روشنی ہے۔ جس نے خوب بٹا ہوا نیتہ تیل کی طرف جھکا دیا ہو تاکہ خوب روشنی ہو جائے۔

بارش کا ذکر کرتے ہوئے۔

علی قطن بالشیم امین صوبہ وایسره علی الاستار فید بل
فاخصی یسبح الماء فوق کیتفہ یکب علی الاذقان دوح الکعب
بجلی کا تماشا دیکھنے کے بعد یہ ہوا کہ وہ گھرا بادل قطعی میاڑ پر دامیں

طرف برستا تھا۔ اور ستارہ و مذبل پر بائیں طرف، پس دن چڑھے اس
گھٹنے کھنڈ پر ایسا پانی برسایا کہ کھنڈ جیسے بڑے بڑے درختوں کو منہ
کے بل گرا دیا۔

اس خوشگوار موسم میں چرند و پرند کے مست ہو کر گانے کا ذکر۔

ماکان مکاری السجواء عندیة حبصن سلافا من ریح مقلبل۔
ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وادی جوار کے پرندوں کو صبح تڑکے عمدہ قسم کی
ہلچل پڑی ہوتی شراب پلا دی گئی ہے جس کی وجہ سے وہ مست ہو کر نغمہ سرا ہیں۔

امروا القیس کی زندگی کا دوسرا دور بڑے ربغ دالم کا دور نظر آتا
ہے۔ اس کے باپ و چچا وغیرہ کو قتل کرنے کے بعد اس کی زندگی میں عظیم انقلاب
پہنچا ہوا گیا تھا۔ اس کی اس دور کی شاعری میں وہی انتقامی باتیں دوسروں
سے بے وفائی کی داستانیں، ربغ دالم کے قصے نظر آتے ہیں۔ چنانچہ اس
نے اپنے ایک سفر کا تذکرہ کرتے ہوئے جس میں عمرو بن قیس کے ساتھ قیصر
کے پاس گیا تھا اس نے دوسروں کی بے وفائی کا ذکر کیا ہے یہ

اذ قلت هذا صاحب قد رصيتك دقرت به العینان بدلت اخرا
کہ اللہ عبادي لا اصابه واحد من الناس الا خانني وتغيرا

جب میں کہتا ہوں کہ یہ میری مرضی کے مطابق میرا ساتھی ہے، اور اس
سے میری آنکھوں کو ٹھنڈک نصیب ہوئی ہے، تو وہ مجھ سے چھوٹ جاتا
ہے۔ اس کی جگہ دوسرا آ جاتا ہے۔

تب قیصر نے اس کے پاس زہرا کو وہ پوشاک بھیجی اور اس میں بیت
یہ مستلک ہونے کے بعد اس نے یہ اشعار کہے۔

فاما تریخی فی ساحة جابو علی حاج کالغیر تحقیق اکملانی

ستمبر ۱۹۹۶ء

or

قیار ب مکروب کرمات و طامہ
 اذالموا لم یحزن علیہ لسانہ
 وعان فککت الشقۃ عتہ فقدانی
 فلیس علی شئی سواہ مخزوات
 قیصر کی غیر مختونی پرامرو القیس نے یہ اشعار کہے۔ ۵

انی حلفت بیثنا غیر کاذ بہ
 اذ اطعنت بہ ماحت عما منته
 بانذع اقلعت الا ما جلی القمر
 کما تجتمع تحت الظلکۃ الوبر
 یہ ہے امرؤ القیس اور اس کی شاعری کا تجزیہ جس کو ہم نے مختصراً
 بیان کیا ہے، خلاصہ کلام کے طور پر ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ امرؤ القیس صرف
 جاہلی نہیں بلکہ پوری عربی شاعری کا بابائے آدم ہے اسی کے ہاتھوں عربی
 شاعری کا حسین ڈھانچہ تکمیل پذیر ہوا، اس نے ایک طرف بہت سے اصناف
 کو وجود بخشا، دوسری طرف وصف و تشبیہ میں کمال ہم پہنچایا، الفاظ
 معانی و تخیلات و دوسری چیزوں پر توجہ دی اور لفظی و معنوی محاوروں
 کے استعمال کیلئے راستہ ہموار کیا۔

حوالہ جات -

تاریخ ادب عربی زبانت - کتابا شعر و الشعراء ابن کثیر

شعر العرب صادم

نبقات فحول الشعراء ابن سلام جمحی -

تاریخ ادب عربی - مقتدی حسن

عربی ادب کی تاریخ سلیم ندوی

تاریخ ادب اللغة العربیة جرجی زیدلہ

فی الادب الجاہلی لکھ حسین

شرح المعلقات السبع -